

## 附錄 5 · 早期廣東話其它材料目錄

序數	出版年份	作家名	中文書名	英文書名	出版地點	出版社
1	1863	Daniel Vrooman		<i>Phonetic Alphabet for the Canton Dialect of the Chinese Language</i>	Canton	s.n.
2	1866	Simione Volonteri	新安縣全圖	<i>Map of the San-On District, Kwangtung Province</i>	Leipzig	F.A. Brockhaus
3	1867	Ernst Faber 花之安		<i>Syllabary of the Canton Dialect</i>	Hong Kong	s.n.
4	1872	George Piercy 俾士	聖諭廣訓	<i>The Sacred Edict</i>	廣州	西關太平塘
5	1880	Edward H. Parker 莊延齡		<i>Canton Syllabary</i>	Hong Kong	China Review
6	1882	James H.S. Lockhart 駱任廷		<i>Canton Syllabary</i>	Hong Kong	China Review

## 附錄 6 · 早期廣東話語料庫目錄

	製作人	語料庫名稱	網址	二維碼
1	張洪年	早期粵語口語文獻資料庫	<a href="http://database.shss.ust.hk/Candbase">http://database.shss.ust.hk/Candbase</a>	
2	姚玉敏	早期粵語標註語料庫	<a href="http://database.shss.ust.hk/Cantag">http://database.shss.ust.hk/Cantag</a>	
3	姚玉敏	早期漢語方言文獻資料庫	<a href="http://database.shss.hkust.edu.hk/5dialects">http://database.shss.hkust.edu.hk/5dialects</a>	
4	梁慧敏	十九世紀中後期 (1865-1894) 粵語基督教典籍資料庫	<a href="https://www.polyu.edu.hk/cbs/hkchristdb">https://www.polyu.edu.hk/cbs/hkchristdb</a>	
5	片岡新	早期粵語聖經及 基督教文學資料庫	<a href="https://corpus.eduhk.hk/cantobible">https://corpus.eduhk.hk/cantobible</a>	